Нина Томас, 11 лет, ампутация левой ноги из-за остеосаркомы, в стадии ремиссии, хочет научиться шахматам у Ра'с аль Гула.

Поначалу Дэнни недоумевал, зачем кому-то понадобилось встречаться с человеком, которого, судя по всем его первоначальным исследованиям, не существовало. Ни новостных статей, ни зернистых фотографий, ни теорий заговора - ничего. Но к этому моменту он уже знал, что мир не такой уж черно-белый. Должно быть, этот ребенок не просто так попросил имя Ра'с аль Гул.

Харли и Айви, похоже, ничего о нем не знали (или, по крайней мере, не хотели признавать, что знают). "Спросите у Селины", - ответили они обе. Он пожалел, что они не упомянули о необходимости убрать из комнаты все бьющиеся предметы.

"Вот сука!" Первый слаженный крик Селины последовал за тем, как она с размаху смахнула все стаканы с кухонного стола. Через мгновение она окинула взглядом разрушения, которые только что произвела на полу. "Я куплю тебе новые".

"Несомненно", - согласился Дэнни, подавленно вздохнув. "Для начала скажите мне, кто такой Ра'с аль Гул? Из того, что я могу найти, этот человек - призрак, то есть я вообще ничего не могу найти".

Селина усмехнулась над его замечанием. "Он достаточно стар, чтобы быть им. Его дочь - та, которую Брюс постоянно... соблазняет". Она раздраженно закатила глаза. "Не могу поверить, что он позволил передать эту просьбу тебе".

Дэнни молча согласился. Поскольку "Уэйн Энтерпрайзис" стала материнской компанией "Мира желаний", ему не потребовалось много времени, чтобы понять, что Бэтмен теперь проверяет все просьбы злодеев, поданные этими больными детьми. Если кто-то снова попытается найти кого-то уровня Джокера, то разбираться с ситуацией будет Темный рыцарь.

"Может, это какой-то тест? Или он не может быть жестоким по отношению к детям?"

Селина пожала плечами. "Может быть. Раз уж его одобрили, присоединяйся ко мне на следующий ужин в цирке. Дамиан наверняка что-нибудь узнает".

Дэнни вздрогнул от ее приглашения. "Цирковые ужины", как их называли Сирены, устраивались раз в два месяца дворецким Уэйнов, Альфредом. Его слово было законом, а значит, все приглашенные приходили и несколько часов... как правило, вели себя хорошо. Был случай, когда Харли вернулась домой вся в еде после "драки за еду, в которой она совершенно не виновата!".

"Зачем демону Дамиану что-то знать?" - спросил он, выходя из кухни за веником. Нужно было убрать разбитое стекло, пока на него кто-нибудь не наступил.

Ответ, который сам собой всплыл в голове, заставил Дэнни порадоваться, что он оставил Селину в покое. "Потому что Ра'с - дедушка этой птички!"

Бэтсемейка была сумасшедшей.

Они еще раз доказали правоту Дэнни, когда он появился на ужине Альфреда с Селиной несколько дней спустя. Дворецкий был просто очарователен, но от количества бегающих вокруг него бэткидов (и других разных героев) у него разболелась голова.

После того как его представили Альфреду Пенниворту ("так рад видеть вас здесь сегодня, мистер Джонсон") и блондинке Стефани, которой поручили помогать ему готовить в этот вечер, Барбара провела его по залу, чтобы познакомить со всеми как следует. Он помнил Кас еще по гала-концерту с Джокером, и маленькая азиатка укоризненно кивнула ему со своего места на спинке дивана в главной комнате. Дик и Тим были увлечены игрой в Mario Smash Bros, и их матч привлек внимание смуглого мальчика и голубоволосой девочки ("Дюк и Харпер, здорово, что она появилась!" - сообщила ему Барбара).

"Подождите... Я думал, что чернокожий парень, которого я встретил, был Люком?" Дэнни вспомнил, что встретил на гала-концерте кого-то знакомого.

Барбара ухмыльнулась. "Ты действительно встретил Люка. А еще есть герцог".

"Эта семья не имеет смысла".

"Ты все равно прав", - со смехом согласилась она и потащила его дальше. Две темноволосые девушки, болтавшие в углу, были Хелена и Затанна; присмотревшись, он увидел, что бокал с вином Затанны парит в воздухе. "Она часто так делает", - бесстрастно махнула рукой Барбара.

Дэнни и раньше видел магию - Константин даже телепортировал его, - но от того, что она использовалась так обыденно, все стало казаться более реальным. "Ты уверен, что я не нахожусь на Сторожевой башне в коме? Потому что это похоже на результат действия каких-то плохих наркотиков".

Барбара пожала плечами. "Вполне возможно, но в конечном итоге причина, скорее всего, в том, что ты слишком драматизируешь", - заявила она, дразняще ткнув его в руку. Как взрослый человек, Дэнни в ответ высунул язык, что вызвало у нее смех.

"Дэнни!" Оба повернули головы, когда из нескольких комнат донесся голос Селины. Они обменялись растерянными взглядами и вернулись через кухню в столовую. Селина и Дэмиан сидели на полу, широко расставив ноги и соприкасаясь ступнями, образуя квадратный загон. Между ними копошился маленький серый котенок, время от времени спотыкаясь и падая. Ему было не больше нескольких недель.

"Я рассказала Дамиану о ваших поисках. Это его плата", - пояснила Селина с озорной улыбкой, которую отразил Дамиан, когда его новый котенок издал тоненькое мяуканье.

"Ра'с будет во дворе Готэмской детской больницы в четверг в пять часов". В районе, где нет камер, и в то время, когда сменяются медсестры, - умно. "Он будет играть только стеклянным шахматным набором", - сообщил ему Дамиан. "Значит, мы в расчете".

И надо же, Дэнни уже собирался поблагодарить его. "Ты буквально похитил меня. Спасибо за помощь, но это не делает нас квитами; ты получил котенка!" Он не сводил с парня пристального взгляда, пока Дамиан не охнул и не отвернулся к своему новому питомцу.

Барбара присела на корточки и осторожно погладила котенка. "Вы уже дали ему имя?"

"Может, Даймонд, раз уж у нас уже есть Эйс", - размышлял Дамиан. Дэнни мог поклясться, что услышал одобрительное мурлыканье Селины.

Все четверо подняли глаза, когда шаги предупредили их о том, что кто-то вошел в комнату. "О боже, - вздохнул Альфред, глядя на открывшуюся перед ним сцену. "Меня не предупредили о прибытии нашего нового гостя. Уверен, что теплого молока пока хватит в качестве ужина. Однако кто-то должен сообщить мастеру Брюсу о нашем новом домашнем питомце".

Дэнни пожалел, что не смог сфотографировать ужас на лице Дамиана. Получился бы отличный портрет, который можно повесить на стену.

Дамиан оказался верен своему слову: в тот четверг в пять часов Ра'с аль Гул терпеливо ждал за столиком для пикника в садовом дворике "Готэмских детей". Дэнни поставил на стол стеклянный шахматный набор, прежде чем уйти за Ниной, а Ра'с появился и расставил его за те пять минут, пока Дэнни не было.

"Сеньор Гул, - усмехнулась Нина, подпрыгивая от восторга в своем кресле-каталке, когда он подкатил ее к столу. "Вы действительно собираетесь меня учить?"

Скрытный мужчина приветственным жестом указал на доску. "Белые ходят первыми".

То, что происходило в течение следующих двух часов, было одновременно увлекательным и скучным. Ра'с терпеливо объяснял название и движение каждой фигуры, пока они вдвоем играли несколько неспешных партий. Нина не выиграла ни одного матча (Дэнни не удивился, Ра не был похож на человека, который позволяет кому-то выигрывать просто так), но по ее улыбке в конце можно было подумать, что она выигрывает каждый раз.

(Однако в шахматах было примерно так же интересно, как наблюдать за высыханием краски, когда в них играет не он. Он изо всех сил старался не заснуть... может, это и получалось, но игра шла так медленно, что он не мог понять, пропустил ли он их ходы).

Не успел он оглянуться, как Ра'с аль Гул и Нина закончили игру. Он успел отвлечься на довольно невзрачный розовый куст, когда Рас сказал, что пришлет что-нибудь, чтобы помочь Нине в ее обучении. От него требовалось участие только в этом визите, и он не собирался портить достигнутые успехи, рассказывая властям о чем-то еще. Через минуту Дэнни направился к Нине, чтобы вернуть ее в палату, но Ра'с поднял руку, прося его остановиться.

"Прежде чем я уйду, я хочу попросить тебя об одной вещи". Ра'с сцепил пальцы и, наклонившись вперед, положил на них подбородок, разглядывая Нину. "Я тщательно слежу за тем, чтобы мое присутствие было лишь шепотом. Как ты узнала о моем имени?"

Девушка изобразила невинное выражение лица, вежливо улыбнулась и широко раскрыла глаза. Дэнни потребовалось все силы, чтобы не разразиться хохотом над плутовством Нины. "Я навещала своего дедушку в доме престарелых на соседней улице. Сеньор Дюваль рассказывал лучшие истории о Диком Западе. Вы его отец, он часто вас упоминал". Она помахала Расу рукой, и Дэнни воспринял это как сигнал к тому, чтобы увезти ее. Он был уверен, что слышал, как Ра'с аль Гул смеялся, когда они выезжали со двора. Она еще не победила его в его собственной игре, но уже доказала, что является сильным игроком.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

http://tl.rulate.ru/book/105211/3710632